

Sig.amm.: 013-04/2006-14/5

N.prot.: 2170-67-02-06-4

## VERBALE

della I Sessione ordinaria dell'Assemblea dell'Unione Italiana.  
Comunità degli Italiani di Pola, mercoledì 12 luglio 2006, ore 17,30.

Presenti: L. Pauzin Acquavita, D. Babic', I. Banco, P. Barbo, E. Barnabà, R. Battelli, Đ. Benčić, S. Bernich, G. Bonifacio, G. Bosdachin, B. Bose, A. Brajko, M. Bratanović, K. Brisinello, A. Bruneta, T. Brussich, E. Bulfon, D. Buttignoni, S. Cergna, M. Del Monaco, S. Delton, P. Demarin, A. Farina, E. Ferletta, T. Ferreri, L. Gnesda, R. Grassi, K. Knez, B. Kokot, S. Kravanja, V. Krizmanic', E. Machin, A. Maglievaz, A. Manzin, G. Miani, C. Millotti, G. Moscarda, G. Musizza, L. Musizza, R. Palisca, G. Pellizzer, C. Poropat, A. Pulin, R. Radešić, Fabrizio Radin, Furio Radin, G. Radossi, E. Regancin, V. Rigo, T. Ritosa, G. Rota, G. Mazzieri Sankovic', G. Scotti, B. Serdoz, G. Siljan, D. Sorgo, M. Steffè, A. Superina, N. Toich, M. Tremul V. Uggeri, P. Varljen, F. Velčić, R. Villani, S. Zilli e S. Zorko.

Assenti: A. Jermanis e K. Špelić

Assenti giustificati: P. Pitacco e M. Čulić Dalbello.

Mass media presenti: La Voce del Popolo di Pola, Radio e TV Capodistria, Radio Pola

Ordine del Giorno:

1. Verifica dei mandati e insediamento dell'Assemblea – Relazione del Presidente della Commissione Elettorale Centrale dell'Unione Italiana
2. Verifica del quorum
3. Approvazione dell'Ordine del Giorno
4. Nomina della Commissione Elettorale dell'Assemblea
5. Elezione del Presidente e dei membri della Commissione per la verifica dei mandati
6. Elezione del Presidente e dei membri del Comitato elezioni e nomine
7. Elezione del Presidente e dei membri del Comitato per lo Statuto ed il Regolamento
8. Elezione del Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana
9. Elezione del Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana
10. Varie ed eventuali

In armonia con lo Statuto dell'Unione Italiana, la seduta costitutiva è presieduta dal consigliere più anziano fino all'elezione del nuovo presidente, e di conseguenza la guida della nuova Assemblea viene ceduta a Giacomo Scotti il quale, dopo un breve discorso di apertura, cede la parola al prof. Fabrizio Radin, presidente della Comunità degli Italiani di Pola, per dare il benvenuto ai presenti.

## **Ad 1) Verifica dei mandati e insediamento dell'Assemblea – Relazione del Presidente della Commissione Elettorale Centrale dell'Unione Italiana**

La signora Tatiana Petrazzi, presidente della Commissione Elettorale Centrale per il rinnovo dei rappresentanti dell'Assemblea dell'Unione Italiana, fa un riassunto del lavoro svolto dalla succitata Commissione Composta da: Tatiana Petrazzi di Capodistria, Fiorella Campagnola di Umago e Antonio Miculian di Rovigno, con i rispettivi sostituti: Anita Fioranti di Dignano, Romina Gruber di Fiume e Majda Marković di Pola. La Commissione ha tenuto i suoi lavori nella sede dell'Unione Italiana di Fiume riunendosi complessivamente sette volte tra sedute, riunioni e conferenze stampa, ha preso in visione tutta la documentazione pervenuta dalle Commissioni Elettorali Circostrizionali cioè schede di voto, verbali delle elezioni ed elenchi dei votanti, ed ha constatato che le votazioni si sono svolte in conformità con le disposizioni del Regolamento per l'elezione dei rappresentanti all'Assemblea dell'Unione Italiana. Alla Commissione Elettorale Centrale non è pervenuto alcun ricorso. Su richiesta della Commissione Elettorale Circostrizionale di Rovigno, la Commissione Elettorale Centrale ha stilato un lista di istruzioni per il monitoraggio delle elezioni sollecitato da una delle liste candidate. Il gruppo rappresentante la lista delle candidate ha inoltrato alla Commissione Elettorale Centrale una serie di osservazioni, nessuna delle quali conteneva gli estremi per un ricorso formale. I risultati complessivi delle elezioni dell'11 giugno 2006 sono: alle elezioni hanno partecipato 47 Comunità degli Italiani su 51; non hanno partecipato alle elezioni le Comunità degli Italiani di Gallesano, Levade-Gradigne, Stridone e Veglia - Stridone per impossibilità di organizzare il voto dopo lo sfratto della sede, Levade-Gradigne e Veglia non hanno addotto motivazioni né hanno risposto all'invio di istruzioni e circolari, Gallesano ha interpretato erroneamente le regole elettorali. Gli aventi al diritto di voto sono stati 34.550, hanno votato 11.270 elettori ovvero il 33%; sono stati eletti 70 consiglieri su 75. La Commissione Elettorale Centrale ha riscontrato sbadataggini, errori di conteggio dei voti, del numero degli iscritti tra cancellati ed aggiunti e di computo complessivo delle schede trovate nell'urna. Si ripropongono le difficoltà dovute alle resistenze opposte dalle Comunità degli Italiani ad ottemperare ad obblighi e mansioni derivanti dal Regolamento e si ripropongono, altresì, vecchie cattive abitudini come quella di non trasmettere alle Commissioni Elettorali Circostrizionali i materiali utili per le elezioni inviati dall'Unione Italiana o dalla Commissione Elettorale Centrale.

## **Ad 2) Verifica del quorum**

In sala sono presenti 66 neoeletti consiglieri, l'Assemblea è deliberativa.

## **Ad 3) Approvazione dell'Ordine del Giorno**

Il consigliere Uggeri propone che l'ordine del giorno sia in armonia con gli articoli 5, 6, 7, 8, 9 e 10 del punto 2. *Elezioni alla seduta costitutiva dell'Assemblea dell'UI* del Regolamento interno dell'Assemblea. Il consigliere Zilli propone che dopo l'elezione del presidente dell'Unione Italiana sia prevista l'elezione dei vicepresidenti dell'Assemblea e del Comitato dei Garanti. Il presidente Tremul accetta di modificare l'ordine del giorno come segue: al punto ad 8) viene aggiunto il punto 8a) – *elezione dei Vicepresidenti dell'Assemblea dell'Unione Italiana*; il punto 9) diventa *elezione del Comitato dei Garanti, d'Appello e di Controllo dell'Unione Italiana*; il punto 9) diventa 10) – *elezione del Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana*; il punto 11) riguarda le *Varie ed eventuali*. Messa al voto, la modifica dell'ordine del giorno proposta dal consigliere Zilli viene approvata con 41 voti favorevoli.

**L'ordine del giorno, comprensivo delle modifiche, viene approvato con 48 voti favorevoli, nessun contrario e 8 astenuti.**

#### **Ad 4) Nomina della Commissione Elettorale dell'Assemblea**

I nomi proposti sono:

- 1. Gianclaudio Pellizzer di Rovigno, presidente*
- 2. Ingrid Budiselić di Fiume, membro (Amministrazione UI)*
- 3. Cristina Brkljačić di Fiume, membro (Amministrazione UI)*

**La proposta viene votata con 65 voti a favore, nessun contrario e nessun astenuto.**

#### **Ad 5) Elezione del Presidente e dei membri della Commissione per la verifica dei mandati**

I nomi proposti sono:

- 1. Rina Villani di Zara, presidente*
- 2. Paolo Barbo di Buie, vicepresidente*
- 3. Gianfranco Siljan di Isola, membro*

**La proposta viene votata con 63 voti a favore, nessun contrario e 1 astenuto.**

#### **Ad 6) Elezione del Presidente e dei membri del Comitato elezioni e nomine**

I nomi proposti sono:

- 1. Nivio Toich di Cherso, presidente*
- 2. Elena Barnabà di Verteneglio, vicepresidente*
- 3. Diego Buttignoni di Pola, membro*
- 4. Sergio Zorko di Mompaderno, membro*
- 5. Aldo Pulin di Isola, membro*

**La proposta viene votata con 62 voti a favore, nessun contrario e nessun astenuto.**

#### **Ad 7) Elezione del Presidente e dei membri del Comitato per lo Statuto ed il Regolamento**

I nomi proposti sono:

- 1. Sandro Kravanja di Pirano, presidente*
- 2. Roberto Palisca di Fiume, vicepresidente*
- 3. Giuseppe Rota di Umago, membro*
- 4. Mauro Del Monaco di Pola, membro*
- 5. Lara Musizza di Parenzo, membro*

**La proposta viene votata con 64 voti a favore, nessun contrario e 1 astenuto.**

Il Presidente dei lavori formula le congratulazioni a tutti i neo-eletti membri.

Il presidente del Comitato elezioni e nomine, dott. Nivio Toich, procede alla lettura dei risultati delle proposte di candidatura:

- a) per la funzione di presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana ci sono due proposte: Furio Radin e Maurizio Tremul.
- b) per la funzione di presidente della Giunta esecutiva dell'Unione Italiana ci sono due candidati: Maurizio Tremul e Silvano Zilli.
- c) per l'elezione del vicepresidente viene deciso di attendere gli esiti in modo da poter rispettare la territorialità.

Tutte le proposte sono corredate da un numero sufficiente di firme.

Il consigliere Maurizio Tremul, proposto da altri e non consultato, rifiuta la candidatura alla funzione di presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana.

**Zilli** si chiede che senso abbia candidarsi se c'è già un candidato a presidente dell'Unione Italiana della Croazia quando per forza ci deve essere un candidato della Slovenia, nel rispetto della territorialità, ed è del parere che non sia giusto neanche mettere le persone in questa situazione la quale impedisce e limita le candidature per il presidente della Giunta esecutiva. E' opportuno sentire i nomi di tutti i candidati per tutte le funzioni e riflettere su quello che stiamo facendo, tenendo conto di tutte le persone che si sono candidate.

**Babić** propone di eleggere il presidente dell'Assemblea ed il presidente della Giunta esecutiva dell'Unione Italiana nonché il Comitato dei Garanti, e di seguito eleggere i vicepresidenti in quanto, eleggendoli oggi, vengono esclusi tre potenziali „giuntini“ e la territorialità non verrà rispettata. L'Assemblea approva la proposta del consigliere Babić.

**Furio Radin** propone di eleggere prima il presidente della Giunta esecutiva; nel caso venga eletto il presidente della parte croata, egli ritirerà la candidatura e si cercherà qualcuno di parte slovena per la candidatura. Il consigliere Zilli non concorda con la proposta di Radin in quanto non è prassi, anche perchè il presidente dell'Assemblea è comunque la carica più importante e deve avere la precedenza.

**Pellizzer** è del parere che, discutendo dei tre candidati proposti, si dovrebbe dare l'opportunità anche ad altri di candidarsi alle massime cariche dell'Unione Italiana, in quanto ci sono persone che hanno ricoperto i massimi ruoli per tanti anni o hanno un accumulo di cariche.

**Radin Furio** sottolinea che, qualora egli fosse eletto a presidente dell'Unione Italiana, lascerà una delle altre cariche.

**Viene messa a votazione la proposta di Furio Radin, cioè quella di passare prima all'elezione del presidente della Giunta e poi a quella per il presidente dell'Assemblea. La proposta passa con 36 voti a favore.**

#### **Ad 8) Elezione del Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana**

Il consigliere Gianclaudio Pellizzer, presidente della Commissione Elettorale dell'Assemblea, legge i risultati delle votazioni a scrutinio segreto: “La Commissione Elettorale, composta dal sottoscritto e da due membri, Ingrid Budiselić e Cristina Brkljačić, dopo aver svolto le operazioni di spoglio, non ha riscontrato particolari difficoltà o irregolarità di voto. I consiglieri presenti in sala hanno votato come segue:

Candidato: **Maurizio Tremul di Capodistria**

Votanti: 66 consiglieri  
Favorevoli: 53 consiglieri

Candidato: **Silvano Zilli di Rovigno**

Votanti: 66 consiglieri  
Favorevoli: 11 consiglieri

Schede nulle: 2

#### **Ad 9) Elezione del Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana**

Il consigliere Gianclaudio Pellizzer, presidente della Commissione Elettorale dell'Assemblea, legge i risultati delle votazioni a scrutinio segreto: "La Commissione Elettorale, composta dal sottoscritto e da due membri, Ingrid Budiselić e Cristina Brkljačić, dopo aver svolto le operazioni di spoglio, non ha riscontrato particolari difficoltà o irregolarità di voto. I consiglieri presenti in sala hanno votato come segue:

Candidato: **Furio Radin di Pola**

Votanti: 66 consiglieri  
Favorevoli: 46 consiglieri  
Schede nulle: 20

La Presidenza dei lavori si congratula con i neoeletti presidenti, i quali ringraziano i consiglieri per la fiducia espressa.

Il presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Furio Radin, prende posto al tavolo della Presidenza e propone di aggiornare gli altri punti all'ordine del giorno per poter permettere ai consiglieri eletti di candidarsi per le varie cariche.

**Kravanja** concorda con Radin e ritiene sia opportuno chiedere al territorio di esprimersi in merito ai candidati, anche perché questa possibilità non è stata presa in considerazione perché l'ordine del giorno originario non comprendeva l'elezione dei vicepresidenti alla prossima seduta.

**Radin** mette a votazione l'aggiornamento dei due punti. **La proposta di eleggere i tre vicepresidenti dell'Assemblea, il vicepresidente della Giunta Esecutiva ed il Comitato dei Garanti, d'Appello e di Controllo dell'Unione Italiana, alla prossima sessione dell'Assemblea, da tenersi all'inizio di settembre, viene approvata con 61 voti a favore, nessun contrario e nessun astenuto.**

#### **Ad 10) Varie ed eventuali**

Non ci sono interventi.

La seduta è tolta alle ore 21.00.

Il verbalista

---

Il Presidente dell'Assemblea dell'UI

---

Alternandosi al microfono, i consiglieri Pellizzer e Zilli di Rovigno chiedono la modifica al Regolamento interno dell'Unione Italiana e la modifica dell'Ordine del giorno. Il presidente dei lavori spiega che le proposte del consigliere Pellizzer sono in contraddizione per quanto riguarda la modifica al Regolamento: da una parte ci si richiama al Regolamento per far passare le proprie proposte sui candidati e dall'altra se ne chiede la modifica per contrastare l'andamento dei lavori dell'Assemblea dell'UI. Maurizio Tremul, a sua volta, spiega che il Regolamento non può essere modificato in sede di Assemblea dovendo essere preceduto da un lungo iter in sede di Commissione per lo Statuto ed il Regolamento dell'Unione Italiana.

... *omissis* ...

#### **Ad 8) Elezione del Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana**

Il consigliere Gianclaudio Pellizzer, presidente della Commissione Elettorale dell'Assemblea, legge i risultati delle votazioni a scrutinio segreto: “La Commissione Elettorale, composta dal sottoscritto e da due membri, Ingrid Budiselić e Cristina Brkljačić, dopo aver svolto le operazioni di spoglio, non ha riscontrato particolari difficoltà o irregolarità di voto. I consiglieri presenti in sala hanno votato come segue:

Candidato: ***Maurizio Tremul di Capodistria***

Votanti: 66 consiglieri  
Favorevoli: 53 consiglieri

Candidato: ***Silvano Zilli di Rovigno***

Votanti: 66 consiglieri  
Favorevoli: 11 consiglieri

Schede nulle: 2

#### **Ad 9) Elezione del Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana**

Il consigliere Gianclaudio Pellizzer, presidente della Commissione Elettorale dell'Assemblea, legge i risultati delle votazioni a scrutinio segreto: “La Commissione Elettorale, composta dal sottoscritto e da due membri, Ingrid Budiselić e Cristina Brkljačić, dopo aver svolto le operazioni di spoglio, non ha riscontrato particolari difficoltà o irregolarità di voto. I consiglieri presenti in sala hanno votato come segue:

Candidato: ***Furio Radin di Pola***

Votanti: 66 consiglieri

Favorevoli: 46 consiglieri  
Schede nulle: 20

La Presidenza dei lavori si congratula con i neoeletti presidenti, i quali ringraziano i consiglieri per la fiducia espressa.

... *omissis* ...

... *omissis* ...

#### **Ad 4) Nomina della Commissione Elettorale dell'Assemblea**

I nomi proposti sono:

1. *Gianclaudio Pellizzer di Rovigno, presidente*
2. *Ingrid Budiselić di Fiume, membro (Amministrazione UI)*
3. *Cristina Brkljačić di Fiume, membro (Amministrazione UI)*

**La proposta viene votata con 65 voti a favore, nessun contrario e nessun astenuto.**

#### **Ad 5) Elezione del Presidente e dei membri della Commissione per la verifica dei mandati**

I nomi proposti sono:

1. *Rina Villani di Zara, presidente*
2. *Paolo Barbo di Buie, vicepresidente*
3. *Gianfranco Siljan di Isola, membro*

**La proposta viene votata con 63 voti a favore, nessun contrario e 1 astenuto.**

#### **Ad 6) Elezione del Presidente e dei membri del Comitato elezioni e nomine**

I nomi proposti sono:

1. *Nivio Toich di Cherso, presidente*
2. *Elena Barnabà di Verteneglio, vicepresidente*
3. *Diego Buttignoni di Pola, membro*
4. *Sergo Zorko di Mompaderno, membro*
5. *Aldo Pulin di Isola, membro*

**La proposta viene votata con 62 voti a favore, nessun contrario e nessun astenuto.**

#### **Ad 7) Elezione del Presidente e dei membri del Comitato per lo Statuto ed il Regolamento**

I nomi proposti sono:

1. *Sandro Kravanja di Pirano, presidente*
2. *Roberto Palisca di Fiume, vicepresidente*
3. *Giuseppe Rota di Umago, membro*
4. *Mauro Del Monaco di Pola, membro*
5. *Lara Musizza di Parenzo, membro*

**La proposta viene votata con 64 voti a favore, nessun contrario e 1 astenuto.**

*... omissis ...*

Sig.amm.: 013-04/2006-14/5

N.prot.: 2170-67-02-06-4

## V E R B A L E

della I Sessione ordinaria dell'Assemblea dell'Unione Italiana.  
Comunità degli Italiani di Pola, mercoledì 12 luglio 2006, ore 17,30.

Presenti: L. Puzin Acquavita, D. Babic', I. Banco, P. Barbo, E. Barnabà, R. Battelli, Đ. Benčić, S. Bernich, G. Bonifacio, G. Bosdachin, B. Bose, A. Brajko, M. Bratanović, K. Brisinello, A. Bruneta, T. Brussich, E. Bulfon, D. Buttignoni, S. Cergna, M. Del Monaco, S. Delton, P. Demarin, A. Farina, E. Ferletta, T. Ferreri, L. Gnesda, R. Grassi, K. Knez, B. Kokot, S. Kravanja, V. Krizmanic', E. Machin, A. Maglievaz, A. Manzin, G. Miani, C. Millotti, G. Moscarda, G. Musizza, L. Musizza, R. Palisca, G. Pellizzer, C. Poropat, A. Pulin, R. Radešić, Fabrizio Radin, Furio Radin, G. Radossi, E. Regancin, V. Rigo, T. Ritosa, G. Rota, G. Mazzieri Sankovic', G. Scotti, B. Serdoz, G. Siljan, D. Sorgo, M. Steffè, A. Superina, N. Toich, M. Tremul V. Uggeri, P. Varljen, F. Velčić, R. Villani, S. Zilli e S. Zorko.

Assenti: A. Jermanis e K. Špelić

Assenti giustificati: P. Pitacco e M. Čulić Dalbello.

Mass media presenti: La Voce del Popolo di Pola, Radio e TV Capodistria, Radio Pola

Ordine del Giorno:

11. Verifica dei mandati e insediamento dell'Assemblea – Relazione del Presidente della Commissione Elettorale Centrale dell'Unione Italiana
12. Verifica del quorum
13. Approvazione dell'Ordine del Giorno
14. Nomina della Commissione Elettorale dell'Assemblea
15. Elezione del Presidente e dei membri della Commissione per la verifica dei mandati
16. Elezione del Presidente e dei membri del Comitato elezioni e nomine
17. Elezione del Presidente e dei membri del Comitato per lo Statuto ed il Regolamento
18. Elezione del Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana
19. Elezione del Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana

20. Varie ed eventuali

... *omissis* ...

Sig.amm.:  
N.prot.:

Fiume, 28 agosto 2006

Alla cortese attenzione  
dell'avv. Oskar Skerbec  
F i u m e

Come da nostri precedenti accordi telefonici, La preghiamo gentilmente di registrare, presso gli Organi competenti croati, le modifiche relative all'elezione dei nuovi presidenti e dei membri dei vari organismi dell'Unione Italiana, apportate nella I Sessione ordinaria dell'Assemblea dell'Unione Italiana tenutasi presso la Comunità degli Italiani di Pola il 12 luglio u.s.

Distinti saluti

Il Direttore amministrativo  
Orietta Marot